

STANLEY

DUBUIS

# BPP1305



**MANUEL D'UTILISATION**  
Sécurité, Utilisation et Entretien  
**USER MANUAL**  
Safety, Operation and Maintenance



DUBUIS  
17-19 rue Jules Berthonneau - Z.I. de Villebarou  
CS73406 - 41034 BLOIS Cedex - France  
1018- BPP1305



# CE DECLARATION OF CONFORMITY DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

STANLEY

**DUBUIS**

150420 ind.D

## EC DECLARATION OF CONFORMITY DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

The undersigned, representing the following manufacturer:

Le soussigné, représentant le fabricant ci-après :

Manufacturer: Fabricant :	DUBUIS S.A.S.
Address: Adresse :	17-19, rue Jules Berthonneau CS 73406 41034 BLOIS CEDEX - FRANCE

Declares hereby that the following products:

Déclare par la présente que les produits suivants :

Description:	HYDRAULIC CRIMPING TOOLS WITH 18V RECHARGEABLE BATTERY
Description :	PRESSES HYDRAULIQUES DE SERTISSAGE SUR BATTERIE 18V
References: Références	BPP080C - BPP080HC - BPP1301C - BPP1302C - BPP1303C - BPP1304C - BPP1305C - BPP1306C - BPP130DC - BPP130UC
Serial number: Numéro de série :	L-00001 à L-99999

Are in conformity with the following European directive(s):

Sont conformes aux dispositions des directives européennes suivantes :

References: Référence :	Description: Désignation :
2006/42/EC	Directive machines / Machinery Directive
1999/519/EC	Limitation de l'exposition du public aux champs électromagnétiques (de 0Hz à 300GHz) Limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0Hz to 300GHz)
2011/65/UE	Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
2014/30/CE	Harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique Harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

And that the following norm(s) and/or technical specification(s) have been applied:

Et que les normes et/ou spécifications techniques mentionnées ci-après ont été appliquées :

References: Référence :	Description: Désignation :
NF EN ISO 3744 février 2012	Acoustique Acoustics
NF EN ISO 11201 décembre 2010	Acoustique Acoustics
NF EN ISO 15744 décembre 2008	Machines portatives à moteur non électrique Hand-held non-electric power tools
NF EN ISO 4871 octobre 2009	Acoustique Acoustics
NF EN ISO 20643 Septembre 2008	Vibrations mécanique Mechanical vibration
NF EN 12096 septembre 1997	Vibrations mécanique Mechanical vibration
NF EN 62311 Octobre 2008	Évaluation des équipements électroniques et électriques en relation avec les restrictions d'exposition humaines aux champs électromagnétiques (0 Hz - 300 GHz) Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN 62233 : 2008 mai 2008	Méthodes de mesures des champs électromagnétiques des appareils électrodomestiques et similaires en relation avec l'exposition humaine Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure
EN 55014-1 : 2006/A1 : 2009/A2 : 2011 janvier 2007	Compatibilité électromagnétique Electromagnetic compatibility
EN 55014-2 2015 juillet 2015	Compatibilité électromagnétique Electromagnetic compatibility

Blois, the June 04th, 2018  
Fait à Blois le 04 juin 2018

Representative in the Union: Patrick VERVIER, DUBUIS, 17-19 rue Jules Berthonneau - CS73406 - 41034 BLOIS Cedex - FRANCE



Engineering Manager / Responsable Bureau d'études

# TABLE OF CONTENTS

EC DECLARATION OF CONFORMITY .....	3
SAFETY SYMBOLS .....	5
SAFETY PRECAUTIONS.....	6
TOOL ANATOMY.....	7
SPECIFICATIONS & ACCESSORIES.....	8
USING THE TOOL .....	9
CRIMP SOFTWARE.....	12
TROUBLESHOOTING .....	17

## IMPORTANT

To fill out a product warranty validation form, and for information on your warranty, visit [www.stanleyinfrastructure.com](http://www.stanleyinfrastructure.com) and select the Company tab > Warranty.

**Note: The warranty validation record must be submitted to validate the warranty.**

**SERVICING:** This manual contains safety, operation and routine maintenance instructions. DUBUIS recommends that servicing of hydraulic tools, other than routine maintenance, must be performed by an authorized and certified dealer. Please read the following warning.

## ⚠ WARNING

**SERIOUS INJURY OR DEATH COULD RESULT FROM THE IMPROPER REPAIR OR SERVICE OF THIS TOOL.**

**REPAIRS AND / OR SERVICE TO THIS TOOL MUST ONLY BE DONE BY AN AUTHORIZED AND CERTIFIED DEALER.**

For the nearest certified dealer, call DUBUIS at (33) 2.54.52.40.00 and ask for a Sales Department.

# SAFETY SYMBOLS

Safety symbols and signal words, as shown below, are used to emphasize all operator, maintenance and repair actions which, if not strictly followed, could result in a life-threatening situation, bodily injury or damage to equipment.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



Do not slide your fingers in the dies profile.  
Do not put your fingers in the head of the hydraulic crimping tool when you slide the dies inside it. Your fingers could be pinched very severely.  
Handle the locking spindle with precaution to avoid being pinched.

**KEEP HANDS CLEAR OF THE MOVING PARTS**



**DO NOT CRIMP LIVE CABLES**



**DO NOT OPERATE THE TOOL WITHOUT DIES.**  
**When pumping, keep the hands far from the crimping area.**



This safety alert and signal word indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



This safety alert and signal word indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



This safety alert and signal word indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



This signal word indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.



This signal word indicates a situation which, if not avoided, will result in damage to the equipment.



This signal word indicates a situation which, if not avoided, may result in damage to the equipment.

Always observe safety symbols. They are included for your safety and for the protection of the tool.

## LOCAL SAFETY REGULATIONS

Enter any local safety regulations here. Keep these instructions in an area accessible to the operator and maintenance personnel.

---

---

---

---

# SAFETY PRECAUTIONS

Tool operators must comply with precautions given in this manual and on the stickers attached to the tool.

These precautions are given for your safety. Review them carefully before operating the tool.

Supervising personnel should develop additional precautions relating to the specific work area and local safety regulations. Place the added precautions in the space provided on page 5.

The BPP1305 130kN crimping tool will provide safe and dependable service if operated in accordance with the instructions in this manual. Read and understand this manual and stickers attached to the tool before operation. Failure could result in injury or tool damage.



- Do not operate the tool unless thoroughly trained or under the supervision of an instructor. Establish a training program for all operators to ensure safe operation.
- Always wear safety equipment such as eye protection, ear protection, head protection and safety shoes at all times when operating the tool. Use gloves if necessary.
- The operator must be familiar with all prohibited work areas such as excessive slopes and dangerous terrain conditions. Ensure that your footing is firm and in balance at all times.
- Do not inspect, clean or replace tool jaw parts while the battery is connected. Accidental engagement of the tool can cause serious injury.
- Do not operate a damaged, improperly adjusted or incompletely assembled tool.
- Never wear loose clothing that can become entangled in the working parts of the tool.
- Keep all parts of your body away from pinch points. Long hair or loose clothing can become drawn into the tool.
- To avoid personal injury or equipment damage, all tool repair, maintenance and service must be performed by an authorized service center.
- Never use the tool in the vicinity of flammable materials or gases.
- Do not use the tool or charge the tool battery in an explosive atmosphere.
- Cutting or severing of body parts is possible if proper procedures are not followed.
- Do not use the tool, battery or battery charger for purposes other than what is described in this manual.
- Always keep critical tool markings, such as labels and warning stickers, legible. Contact DUBUIS for replacement labels.
- Do not use the tool while under the influence of drugs or alcohol.

- Do not use accessories or attachments other than those recommended by DUBUIS.

## BATTERIES

- Only charge batteries with a DUBUIS recommended battery charger.
- Do not store batteries with metal objects, such as coins, nails or keys. Fire can result if battery terminals are shorted.
- Do not charge a damaged battery. Recycle and replace damaged batteries with batteries recommended by DUBUIS.
- Do not incinerate or dispose of batteries in the garbage. Recycle the batteries.
- Do not expose the battery to temperatures over 265°F. Batteries may explode at high temperatures.
- Leakage of liquid from the battery may occur under extreme use or high temperatures. If battery liquid gets on your skin:
  1. Wash quickly with soap and water.
  2. If the liquid gets in your eyes, flush your eyes with clean water for 10 minutes. Seek medical attention immediately.
- Never open the battery.

## BATTERY CHARGER

- Do not use the battery charger if the cord is damaged.
- Do not place the charger, or set items on or near the charger, in such a way as to block airflow to the charger.
- Do not use the charger with an extension cord unless absolutely necessary. Use a cord with the proper wire size for its length, as described in Table 1.

Length of Cord (Feet)	25	50	100	150
(meter)	7	15	30	45
Wire Size (AWG)	18	18	18	16
(mm <sup>2</sup> )	0.8	0.8	0.8	1.30

**Table 1: Extension Cord Wire Size**

- Do not open the charger or attempt to modify it in any way.
- Disconnect the charger from power before attempting to clean it.
- Do not connect the charger to a transformer or engine generator.



This tool satisfies with European safety standards.



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recover and recycling.

# TOOL ANATOMY

## WHAT IS THE BPP1305 CRIMPING TOOL?

The BPP1305 is a battery powered 130kN cable crimping tool with “C” style head. The BPP1305 accepts standard “C” dies 62kN, 80kN and 130kN and is capable of crimping copper and aluminum connectors up to 300mm<sup>2</sup> (600 MCM).

**⚠ DANGER**

**DO NOT** put fingers, hands or other body parts inside the crimping head. Serious injury will result!

**DO NOT CRIMP LIVE CABLES**



# SPECIFICATIONS & ACCESSORIES

## SPECIFICATIONS

Crimping Force .....	130kN
Die Type .....	Standard "C" Dies
Battery Type .....	18V 5.0Ah
Motor .....	18V
Tool Length .....	420x86x335 (15.55x3.4x13.1 Inches)
Tool Weight .....	6.750kg (14.9 Lbs.)
Operating temperature range .....	-10°C to +60°C (14°F to 140°F)
Estimated Crimps per Battery Charge .....	100
Maintenance Interval .....	15,000 Cycles
Acoustic power level LwA .....	75dB(A)
The effective weighted acceleration .....	does not exceed 2.5m/s <sup>2</sup>

Copper lugs and sleeves - NFC 20-130 .....	6 to 300mm <sup>2</sup>
Bare or insulated sleeves in copper or aluminum - EDF .....	E54 to E235
Copper or aluminum lugs and sleeves - DIN 48083 .....	KZ6 to KZ28
C-shaped connectors .....	C10 to C70
Pre-rounding die sets .....	50 to 300mm <sup>2</sup>
Indenting Application Copper lugs and sleeves - NFC 20-130 .....	10 to 240mm <sup>2</sup>

## ACCESSORIES

18V 5.0Ah Battery .....	AB18LI500S
120V AC Charger .....	AC18220S
120V AC Charger UK plug .....	AC18220UKS
110V AC Charger US plug .....	AC18110S
12V DC Charger .....	AC18012S

**Note: Only use battery chargers recommended by DUBUIS.**

Carrying Case .....	93082
---------------------	-------



# USING THE TOOL

## USING THE BPP1305

**DANGER**

Set the Trigger Lock **BEFORE** inserting or removing dies from the Crimping Head.



DO NOT CRIMP LIVE CABLES



KEEP HANDS CLEAR OF THE MOVING PARTS



Set the trigger lock.



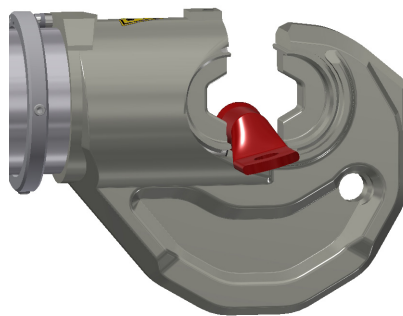
Insert battery.



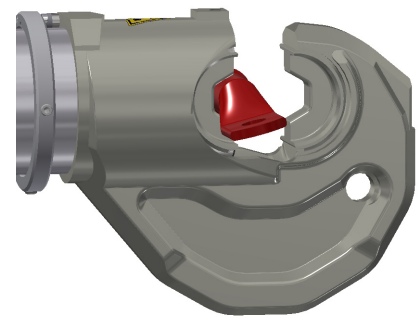
Insert the die into the crimping head.



Insert the cable with the connector to crimp into the die.



**BAD POSITION OF THE CONNECTOR**



**GOOD POSITION OF THE CONNECTOR**



Release the trigger lock.



Press and hold the trigger until the die is crimped. The IntelLED flashing green : good crimping. Press and hold the pressure release until the return of the piston.

**Note:** Release the trigger to immediately stop the tool. Press the pressure release at any time to open the jaws.

# USING THE TOOL

## USING THE BPP1305 WITH DOUBLE CONNECTOR

**DANGER**

Set the Trigger Lock **BEFORE** inserting or removing dies from the Crimping Head.



**DO NOT CRIMP LIVE CABLES**



**KEEP HANDS CLEAR OF THE MOVING PARTS**



Set the trigger lock.



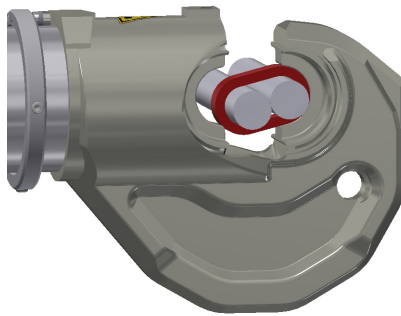
Insert battery.



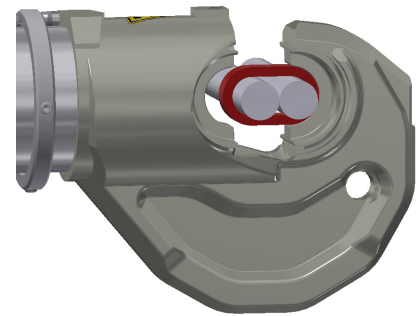
Insert the die into the crimping head.



Insert the cable with the connector to crimp into the die.



**BAD POSITION OF THE CONNECTOR**



**GOOD POSITION OF THE CONNECTOR**



Release the trigger lock.



Press and hold the trigger until the die is crimped. The IntelLED flashing green : good crimping. Press and hold the pressure release until the return of the piston.

**Note:** Release the trigger to immediately stop the tool. Press the pressure release at any time to open the jaws.

# USING THE TOOL

## INTELED SYSTEM

The InteLED light ring shows you the status of the crimp in real-time.

**White** - The tool is crimping. InteLED will stay lit for 30 seconds after the crimp is complete.

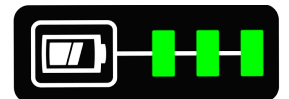
**Green** - The tool has developed full hydraulic pressure during the crimp. The crimp is good.

**Red** - The tool did not develop full pressure during the crimp. Crimp again.

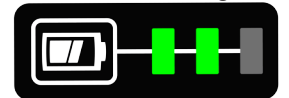
## CHECKING BATTERY CHARGE



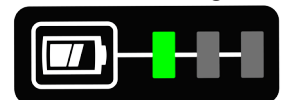
Battery Charge Button



75 - 100% Charged



51 - 74% Charged

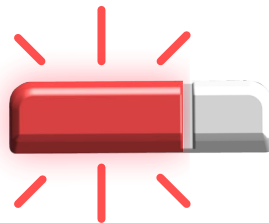


Less than 50% Charged



Charge Battery

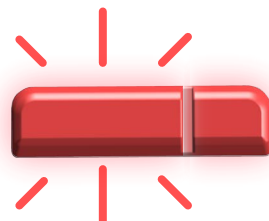
## CHARGE BATTERY



Battery Charging



Battery Charged



Hot/Cold Delay

# CRIMP SOFTWARE

## DUBUIS CRIMP SOFTWARE

DUBUIS Crimp software provides valuable data about each crimp. It is also required to update the tool firmware.

## INSTALLATION

1. Download the DUBUIS Crimp software from the STANLEY Infrastructure website.

[www.stanleyinfrastructure.com/products/cordless-td](http://www.stanleyinfrastructure.com/products/cordless-td)

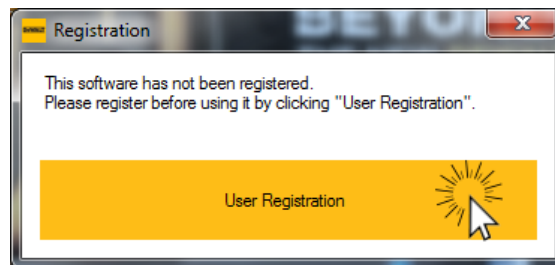
**Note: DUBUIS Crimp software requires a minimum of Windows XP SP3 running with administrator rights.**

2. Follow the prompts on screen to complete installation.
3. Connect BPP1305 to a PC using a micro USB cable.

**Note: InteLED will shine blue when connected.**

## FIRST RUN

1. Run the software using the DUBUIS Crimp software icon on your Windows desktop.
2. You will be prompted to register your software. Left click the "User Registration" button.



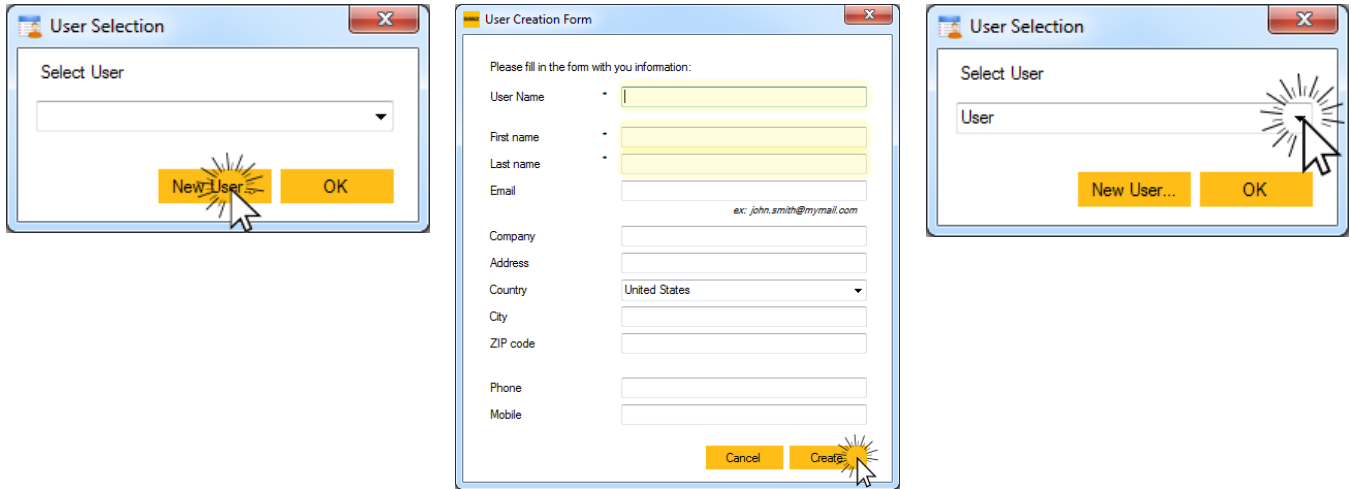
3. Fill out the registration form and click "Register".



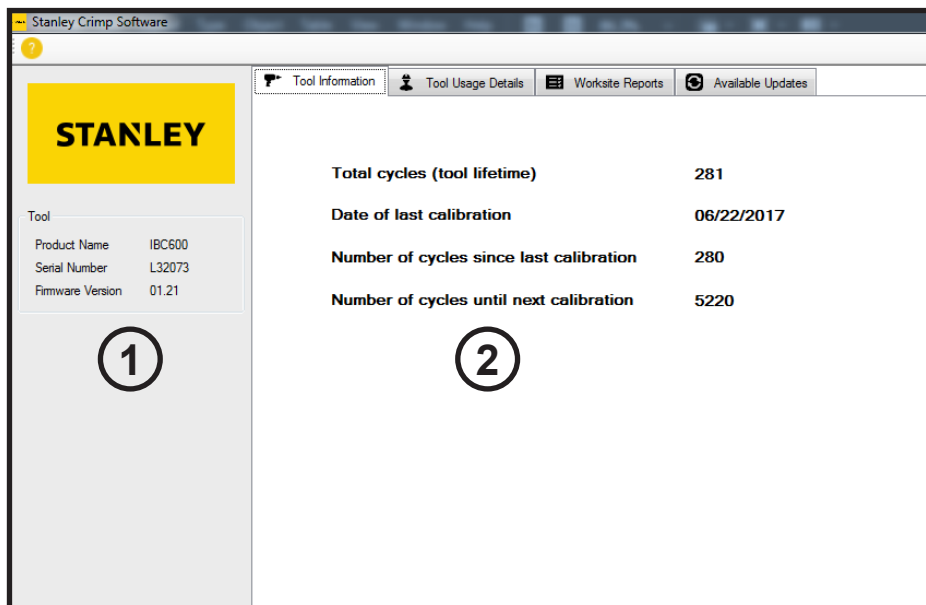
# CRIMP SOFTWARE

## USER SELECTION

1. Click the “New User” button
2. Enter the required user information and click “Create”.
3. Select a user and click “OK”.



## TOOL INFORMATION



The Tool Information tab displays important data about the BPP1305.

1. Displays the product type, serial number and firmware version of the tool.
2. Basic data relating to the life and service interval of the tool.

# CRIMP SOFTWARE

## TOOL USAGE DATA

Stanley Crimp Software

**STANLEY**

Tool Information | Tool Usage Details | Worksite Reports | Available Updates

Tool Cycles (number of cycles)

Total 280

Cycle Complete 222

Cycle Not Complete 58

Show only since last calibration

Show only calibration cycles

Show only not complete cycles

Time Stamp	Cycle Complete	Current (Amps)	Voltage (V)	Temperature (F/C)
06/21/2017 22:48	Yes	13.3	19.2	37 / 3
06/21/2017 23:41	Yes	16.4	19.4	80 / 27
06/21/2017 23:42	Yes	15	19.4	80 / 27
06/21/2017 23:43	No	16.2	19.3	80 / 27
06/21/2017 23:43	Yes	16.7	19.3	80 / 27
06/21/2017 23:43	Yes	16.1	19.3	80 / 27
06/21/2017 23:43	No	16.5	19.3	80 / 27
06/21/2017 23:43	Yes	16.4	19.3	80 / 27
06/21/2017 23:43	No	16.1	19.3	80 / 27
06/22/2017 00:01	No	14.3	19.4	80 / 27
06/22/2017 23:50	No	14.8	19.5	80 / 27
06/22/2017 23:50	Yes	18.7	19.5	86 / 30
06/22/2017 23:50	Yes	19.3	19.6	84 / 29
07/31/2017 17:02	Yes	19.3	20.2	86 / 30
08/04/2017 09:01	Yes	15.5	20.1	82 / 28
08/04/2017 09:01	No	15.9	20.1	82 / 28

The Tool Usage Data tab displays information about individual tool cycles.

1. Displays the total number of tool cycles, as well as completed and incomplete cycles.
1. The data log shows each cycle, up to 250,000 cycles. Each entry into the log includes;
  - Date and time of each crimp
  - If the cycle completed successfully
  - Amperage and Voltage of the tool during each crimp
  - Tool temperature at the end of each crimp
2. Data log sorting filters. Allows you to sort the crimp data in the data log.

## WORKSITE REPORTS

Stanley Crimp Software

**STANLEY**

Tool Information | Tool Usage Details | Worksite Reports | Available Updates

Tool

Product Name IBC600

Serial Number L32073

Firmware Version 01.21

Worksite	Tool	Serial Number	Version	Date	Total	Complete	Not Complete
----------	------	---------------	---------	------	-------	----------	--------------

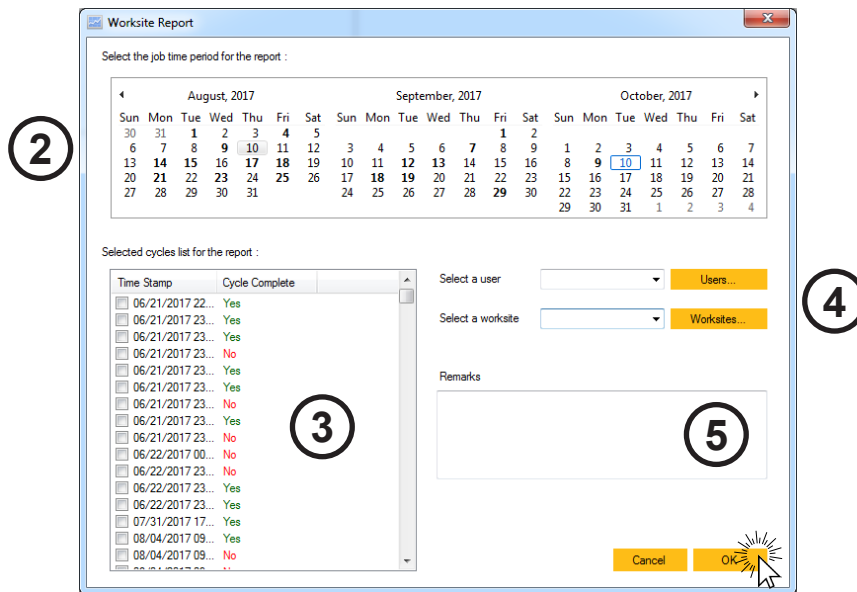
1 Create Report

Delete Report

Print Report to PDF

# CRIMP SOFTWARE

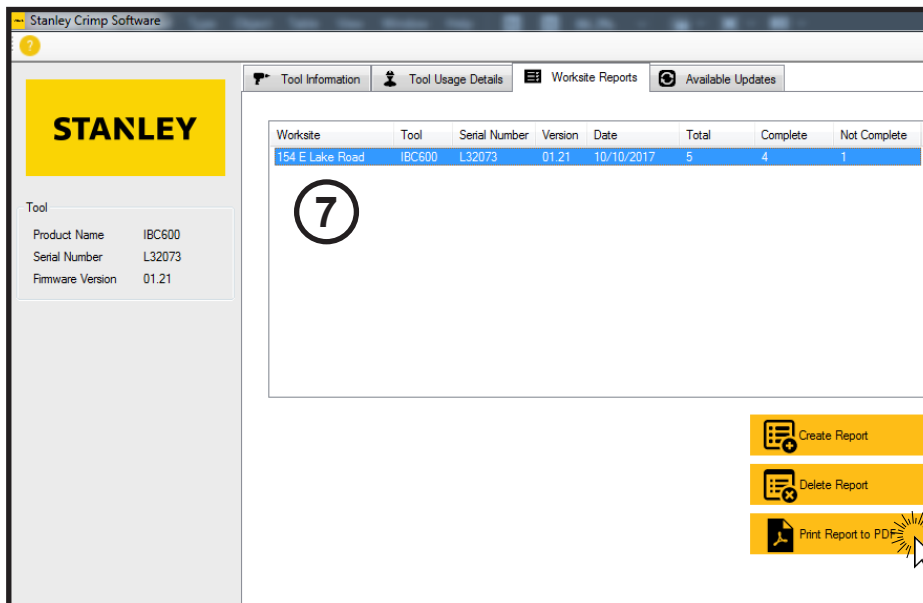
The Worksite Reports tab allows you to group data log entries into a complete tool cycle report.



1. Click “Create Report”.
2. Select the date range of the job you are reporting.
3. Select the crimp cycles you want to include in the report.
4. Select a user and a worksite.

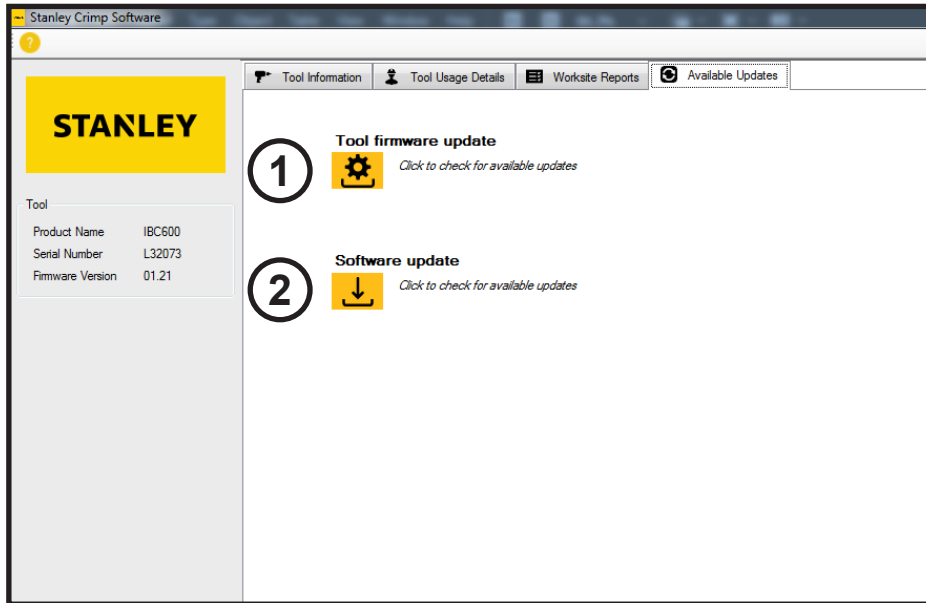
**Note: If this is the first time using the software, press the “Worksites” button to create a worksite.**

5. Enter notes about the job in the Remarks field.
6. Click “OK” when finished.



7. Select a report from the reports list.
8. Click “Print Report to PDF” to export the Worksite Report.

## AVAILABLE UPDATES



The Available Updates tab will allow you to update the tool firmware and update DUBUIS Crimp software.

1. Tool Firmware Update button. When clicked, this will begin to tool firmware update process. Do not unplug the tool during this process.
2. Software Update button. When clicked, this will update the DUBUIS Crimp software, if an update is available.



# TROUBLESHOOTING

<b>Problem</b>	<b>Solution</b>
The tool won't crimp when I press the trigger.	Ensure the battery is charged. Disengage the trigger lock.
The InteLED flashes yellow when I activate the tool.	The maintenance interval is about to elapse. Have the tool serviced as soon as possible.
The tool repeatedly give me bad crimps / The InteLED flashes red after every crimp.	Ensure the battery is fully charged. Ensure the dies are inserted properly into the crimping head. If problem persists, have the tool serviced as soon as possible.
The tool is leaking hydraulic oil.	Have the tool serviced immediately.
The tool is not saving data or will not connect to DUBUIS Crimp software.	Have the tool serviced as soon as possible.





# TABLE DES MATIÈRES

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE .....	3
SYMBOLES DE SÉCURITÉ.....	5
CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	6
PRÉSENTATION DE L'OUTIL .....	7
CARACTÉRISTIQUES & ACCESSOIRES.....	8
UTILISATION DE L'OUTIL.....	9
LOGICIEL DE SERTISSAGE .....	12
DÉPANNAGE .....	17

## IMPORTANT

**Pour remplir le formulaire de validation de la garantie du produit, ou pour plus d'informations sur votre garantie, rendez-vous à l'adresse [www.stanleyinfrastructure.com](http://www.stanleyinfrastructure.com) et sélectionnez Entreprise > Garantie.**

**Remarque : Le document de validation de la garantie doit être envoyé à l'adresse indiquée pour valider la garantie.**

**ENTRETIEN** : Ce manuel contient des instructions relatives à la sécurité, à l'utilisation et à l'entretien courant de la machine. Pour l'entretien des outils hydrauliques autre que l'entretien courant, DUBUIS recommande de faire appel à un revendeur autorisé et certifié. Veuillez lire l'avertissement ci-dessous.

## ATTENTION

**UNE RÉPARATION OU UN ENTRETIEN INCORRECT DE CET OUTIL PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES.**

**LES OPÉRATIONS DE RÉPARATION ET/OU D'ENTRETIEN DE CET OUTIL NE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES QUE PAR UN REVENDEUR AUTORISÉ ET CERTIFIÉ.**

Pour connaître le revendeur agréé le plus proche, appelez la société DUBUIS au (33) 2.54.52.40.00 et demandez le Service Commercial.

# SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Les symboles de sécurité et les avertissements représentés ci-dessous doivent être respectés rigoureusement car ils signalent à l'opérateur des activités de maintenance ou de réparation qui présentent des risques de mort ou de blessures, et de détérioration du matériel.



Ce symbole signale un danger. Il est utilisé pour signaler aux opérateurs la présence de risques de blessure. Respectez les consignes de sécurité signalées par ce symbole pour éviter les risques de blessure ou de mort.



Ne glissez pas vos doigts dans le profil de la matrice.  
Ne mettez pas vos doigts dans la tête de la presse à sertir lorsque vous faites glisser la matrice à l'intérieur de celle-ci. Vous risqueriez de vous pincer très fortement les doigts.



Manipulez la tête de l'outil avec précaution pour éviter d'être pincé.  
**TENIR LES MAINS ÉLOIGNÉES DE LA ZONE EN MOUVEMENT**



**NE PAS SERTIR DES CÂBLES SOUS TENSION**

**NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'OUTIL SANS MATRICES.**  
Lors du sertissage, tenir les mains loin de la chape.



Ce symbole de danger et ce terme signalent une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



Ce symbole de danger et ce terme signalent une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou des blessures graves.



Ce symbole de danger et ce terme signalent une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou des blessures graves.



Ce symbole de danger et ce terme signalent une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner des dégâts matériels.



Ce terme signale une situation qui, si elle n'est pas évitée, entraînera une détérioration du matériel.



Ce terme signale une situation qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner une détérioration du matériel.

Respectez les symboles de sécurité. Ils sont destinés à garantir votre sécurité et à préserver l'outil.

## RÉGLEMENTATION LOCALE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Saisissez les dispositions réglementaires locales en matière de sécurité dans cet espace. Conservez ces instructions dans un endroit accessible aux opérateurs et au personnel chargé de la maintenance.

---

---

---

---

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

L'opérateur doit respecter en permanence les consignes de sécurité figurant dans ce manuel et signalées par les étiquettes.

Ces consignes sont importantes pour votre sécurité. Veuillez en prendre connaissance attentivement avant d'utiliser l'outil.

Le personnel chargé de la supervision pourra mettre en place des mesures de sécurité supplémentaires en fonction des caractéristiques particulières du lieu de travail et de la réglementation locale en matière de sécurité. Insérez les consignes supplémentaires dans l'espace réservé à cet effet page 4.

L'outil de sertissage BPP1305 130kN fournira un service sûr et fiable s'il est utilisé conformément aux instructions de ce manuel. Lire et comprendre ce manuel et les étiquettes apposées à l'outil avant l'utilisation. Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures ou des dommages à l'outil.



- Ne pas utiliser l'outil à moins d'être complètement formé ou sous la supervision d'un instructeur. Établir un programme de formation pour tous les opérateurs afin d'assurer un fonctionnement sûr.
- Portez toujours les équipements de sécurité prévus, tels que des lunettes, un casque antibruits, des gants, un casque, des chaussures de sécurité lorsque vous utilisez cet outil.
- L'opérateur doit connaître toutes les zones de travail interdites, telles que les endroits présentant une pente excessive ou des conditions de terrain dangereuses. Veillez à ce que votre appui au sol soit ferme et conservez l'équilibre à tout moment.
- Ne pas vérifier, nettoyer ou remplacer les matrices de l'outil quand la batterie est connectée. La mise en marche accidentel de l'outil peut causer des blessures graves.
- Ne pas utiliser un outil endommagé, présentant des fuites, modifié ou en mauvais état.
- Ne portez pas de vêtements larges ou des bijoux ; ils pourraient être happés par des pièces en mouvement.
- Tenez vous à l'écart des zones en mouvement. Les cheveux longs ou les vêtements amples peuvent être happés par l'outil.
- Pour éviter des blessures ou des dommages matériels, toutes les réparations et les entretiens doivent être effectués par un centre de maintenance agréé.
- Ne pas utiliser l'outil à proximité de matériaux ou de gaz inflammables.
- N'utilisez pas l'outil ou ne chargez pas la batterie de l'outil dans une atmosphère explosive.
- La coupe ou la rupture des pièces est possible si les procédures appropriées ne sont pas suivies.
- N'utilisez pas l'outil, la batterie ou le chargeur de batterie à des fins autres que celles décrites dans ce manuel.

- Toujours garder les marquages, telles que les étiquettes et les autocollants d'avertissement, lisibles. Contactez DUBUIS pour les étiquettes de remplacement.
- N'utilisez pas l'outil sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- N'utilisez pas de pièces ou d'accessoires autres que celles recommandées par DUBUIS.

## BATTERIES

- Chargez uniquement les batteries avec un chargeur de batterie recommandé par DUBUIS.
- Ne pas ranger les batteries avec des objets métalliques, tels que des pièces de monnaie, des clous ou des clés. Le feu peut se produire si les bornes de la batterie sont court-circuitées.
- Ne pas recharger une batterie endommagée. Recyclez et remplacez les batteries endommagées par des batteries recommandées par DUBUIS.
- Ne pas incinérer ou jeter les batteries dans les poubelles. Recyclez les batteries.
- Ne pas exposer la batterie à des températures supérieures à 130°C. Les piles peuvent exploser à des températures élevées.
- Une fuite du liquide de la batterie peut se produire lors d'une utilisation extrême ou sous des températures élevées. Si le liquide de la batterie entre en contact avec votre peau :
  1. Rincer immédiatement avec du savon et à l'eau.
  2. Si le liquide pénètre dans vos yeux, rincez les yeux à l'eau claire pendant 10 minutes. Consulter immédiatement un médecin.
- Ne jamais ouvrir la batterie.

## CHARGEUR DE BATTERIE

- Ne pas utiliser un chargeur ayant un cordon endommagé.
- Ne pas placer le chargeur, ou d'éléments sur ou à proximité du chargeur, de manière à bloquer le flux d'air du chargeur.
- N'utiliser une rallonge qu'en cas de nécessité absolue. Utiliser une rallonge compatible avec la tension nominale du chargeur, comme décrit dans le tableau 1.

Longueur de la rallonge (mètre)	25	50	100	150
Section du fil (mm <sup>2</sup> )	18	18	18	16

Tableau 1: Longueur de la rallonge

- Ne pas ouvrir le chargeur ou n'essayez pas de le modifier de quelque façon que ce soit.
- Débrancher le chargeur avant de le nettoyer.
- Ne branchez pas le chargeur à un transformateur ou à un groupe électrogène.



L'outil est conforme aux normes de sécurité européennes.



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

# PRÉSENTATION DE L'OUTIL

## QU'EST-CE QUE L'OUTIL DE SERTISSAGE BPP1305 ?

Le BPP1305 est un outil de sertissage 130kN sur batterie avec une tête en "C". Le BPP1305 accepte les matrices standard têtes en "C" 60kN, 80kN et 130kN et est capable de sertir des connecteurs cuivre et aluminium jusqu'à 300mm<sup>2</sup>.

**⚠ DANGER**

**NE PAS METTRE** les doigts, les mains ou d'autres parties du corps à l'intérieur de la tête de sertissage. Cela pourrait engendrer des blessures graves !

**NE PAS SERTIR DES CÂBLES SOUS TENSION**



# CARACTÉRISTIQUES & ACCESSOIRES

## CARACTÉRISTIQUES

Force .....	130kN
Matrices .....	Standard Têtes en "C"
Batterie .....	18V 5.0Ah
Moteur .....	18V
Dimensions .....	420x86x335
Poids .....	6,750kg
Plage de température d'utilisation .....	-10°C à +60°C
Nombre de sertissages estimés par charge .....	jusqu'à 100
Interval de maintenance .....	15,000 Cycles
Niveau de puissance acoustique LwA .....	75dB(A)
La valeur pondérée de l'accélération efficace .....	ne dépasse pas 2.5m/s <sup>2</sup>

Cosses et manchons cuivre - NFC 20-130 .....	6 à 300mm <sup>2</sup>
Manchons nus ou préisolés cuivre/alu. - EDF .....	E54 à E235
Cosses et manchons cuivre/alu. - DIN 48083 .....	KZ6 à KZ28
Connecteurs en "C" .....	C10 à C70
Mise au rond .....	50 à 300mm <sup>2</sup>
Poinçonnage Cosses et manchons cuivre - NFC 20-130 .....	10 à 240mm <sup>2</sup>

## ACCESSOIRES

Batterie 18V 5.0Ah .....	AB18LI500S
Chargeur 120V AC Charger .....	AC18220S
Chargeur 120V AC prise UK .....	AC18220UKS
Chargeur 110V AC prise US .....	AC18110S
Chargeur 12V DC .....	AC18012S
<b>Nota : n'utilisez que des chargeurs de batterie recommandés par DUBUIS.</b>	
Coffret .....	93082



# UTILISATION DE L'OUTIL

## UTILISATION DU BPP1305

**DANGER**

Mettre le verrou gâchette **AVANT** de mettre ou de retirer les matrices de la tête de sertissage



**NE PAS SERTIR DES CÂBLES SOUS TENSION**



**TENIR LES MAINS ÉLOIGNÉES DE LA ZONE EN MOUVEMENT**



Mettre le verrou gâchette



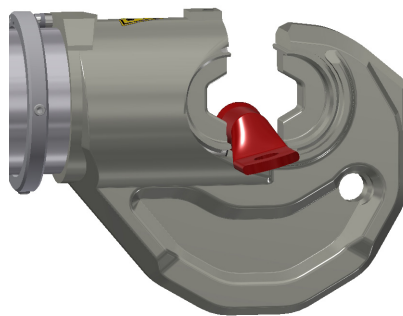
Insérer batterie.



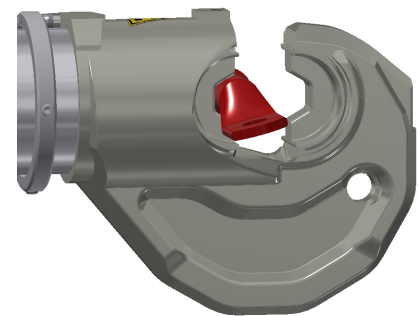
Mettre les matrices dans la tête de sertissage.



Mettre le câble avec son connecteur à sertir entre les matrices.



**MAUVAIS POSITION DU CONNECTEUR**



**BONNE POSITION DU CONNECTEUR**



Retirer le verrou gâchette.



Appuyer sur la gâchette jusqu'à ce que la cosse soit sertie. IntelLED clignote vert : bon sertissage. Appuyer sur la gâchette décompression jusqu'au retour complet du piston.

**Nota :** Relâcher la gâchette pour arrêter l'outil. appuyer la gâchette décompression à tout moment pour le retour du piston.

# UTILISATION DE L'OUTIL

## UTILISATION DU BPP1305 APPLICATION CONNECTEUR DOUBLE

**DANGER**

Mettre le verrou gâchette **AVANT** de mettre ou de retirer les matrices de la tête de sertissage



**NE PAS SERTIR DES CÂBLES SOUS TENSION**



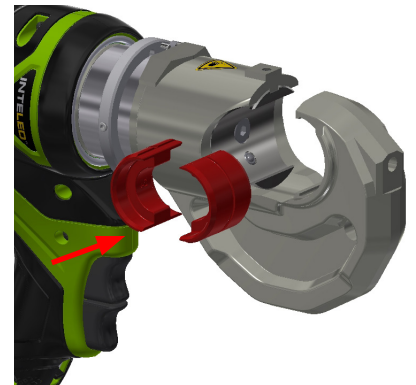
**TENIR LES MAINS ÉLOIGNÉES DE LA ZONE EN MOUVEMENT**



Mettre le verrou gâchette



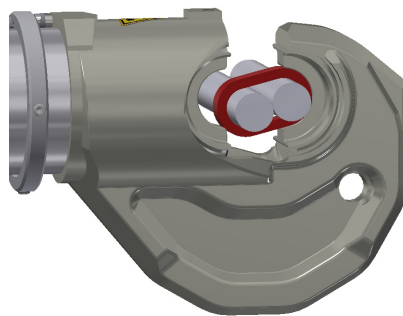
Insérer batterie.



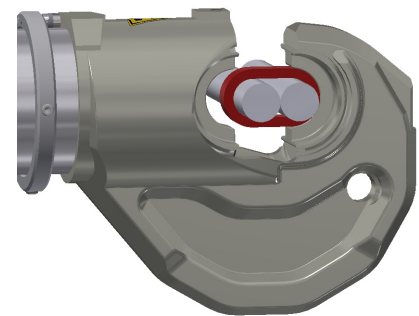
Mettre les matrices dans la tête de sertissage.



Mettre le câble avec son connecteur à sertir entre les matrices.



**MAUVAIS POSITION DU CONNECTEUR**



**BONNE POSITION DU CONNECTEUR**



Retirer le verrou gâchette.



Gâchette décompression

Gâchette marche

**Nota :** Relâcher la gâchette pour arrêter l'outil. appuyer la gâchette décompression à tout moment pour le retour du piston.

Appuyer sur la gâchette jusqu'à ce que la cosse soit sertie. IntelLED clignote vert : bon sertissage. Appuyer sur la gâchette décompression jusqu'au retour complet du piston.

# UTILISATION DE L'OUTIL

## SYSTÈME INTELED

L'anneau lumineux inteled vous indique l'état du sertissage en temps réel.

**Blanc** - L'outil est en sertissage. Inteled restera allumé pendant 30 secondes après que le sertissage soit fini.

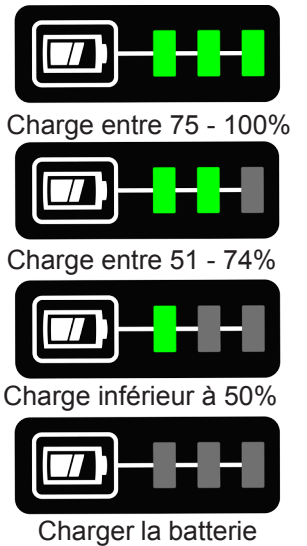
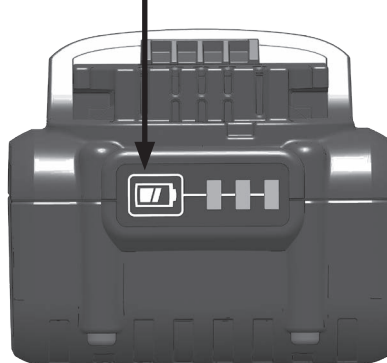
**Vert** - L'outil a atteint la bonne pression hydraulique pendant le sertissage. Le sertissage est bon.

**Rouge** - L'outil n'a pas atteint la bonne pression hydraulique pendant le sertissage. Recommencer le sertissage.

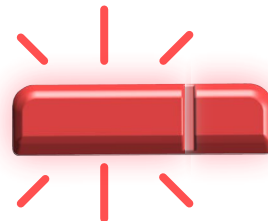
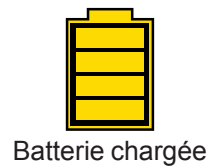
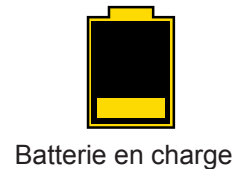
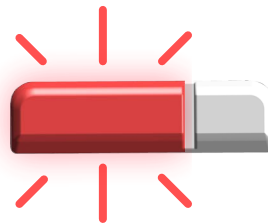
## VÉRIFICATION CHARGE BATTERIE



Bouton charge batterie



## CHARGE DE LA BATTERIE



# LOGICIEL DE SERTISSAGE

## LOGICIEL DE SERTISSAGE DUBUIS

Le logiciel de sertissage DUBUIS fournit des données précieuses sur chaque sertissage. Il est également recommandé de mettre à jour le firmware de l'outil.

## INSTALLATION

1. Télécharger le logiciel de sertissage DUBUIS sur le site STANLEY Infrastructure.

[www.stanleyinfrastructure.com/products/cordless-td](http://www.stanleyinfrastructure.com/products/cordless-td)

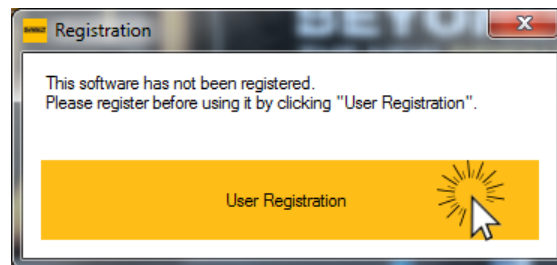
**Nota : le logiciel de sertissage DUBUIS nécessite un minimum de Windows XP SP3 fonctionnant avec des droits d'administrateur.**

2. Suivre les instructions à l'écran pour faire l'installation.
3. Connecter BPP1305 à un PC en utilisant un câble USB - micro USB.

**Note: InteLED s'allume en bleu lorsqu'il est connecté.**

## PREMIER ENREGISTREMENT

1. Exécutez le logiciel à l'aide de l'icône du logiciel de sertissage DUBUIS sur votre bureau Windows.
2. Vous serez invité à enregistrer votre logiciel. Cliquez à gauche sur le bouton "User Registration".



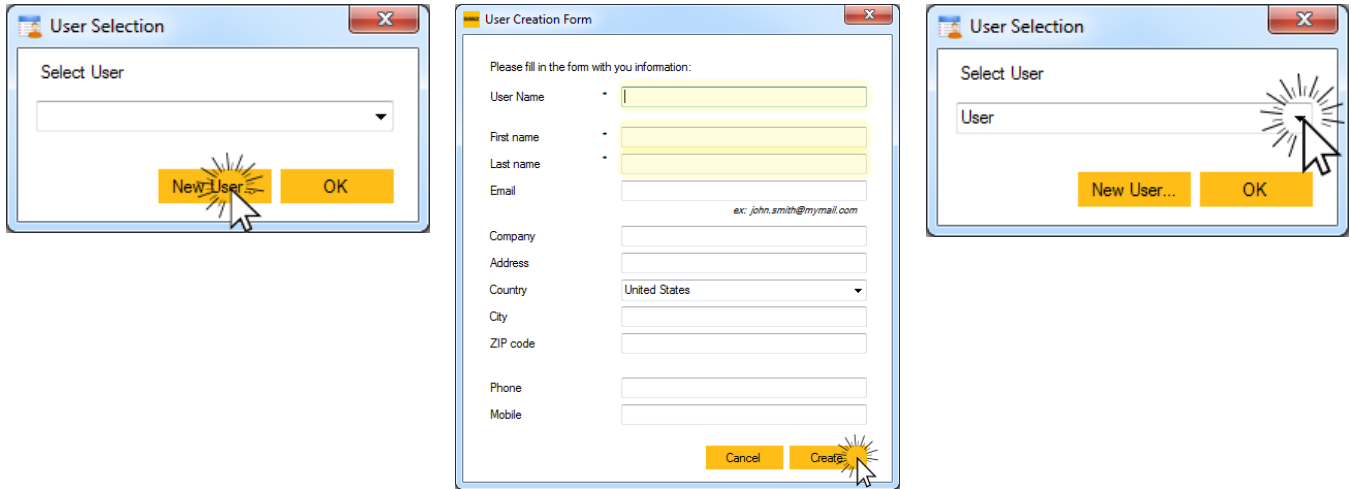
3. Remplissez le formulaire d'inscription et cliquez sur "Register".



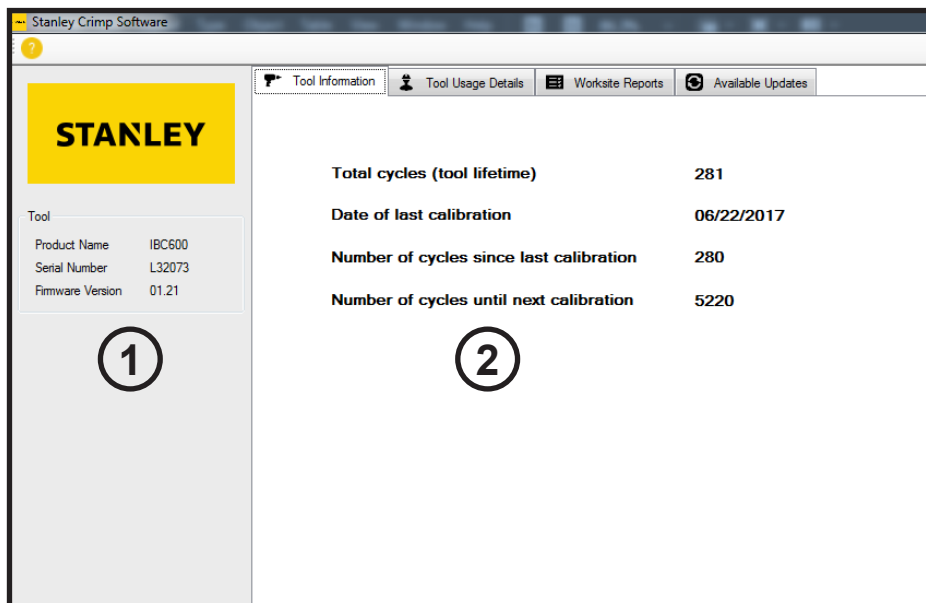
# LOGICIEL DE SERTISSAGE

## SÉLECTION UTILISATEUR

1. Cliquez sur le bouton “New User”
2. Saisissez les informations d'utilisateur requises et cliquez sur “Create”.
3. Sélectionnez un utilisateur et cliquez sur “OK”.



## INFORMATIONS SUR L'OUTIL



L'onglet “Tool information” affiche des données importantes sur le BPP1305.

1. Le type de produit, le numéro de série et la version du firmware de l'outil.
2. Le nombre de cycles effectués par l'outil et le nombre de cycle avant la maintenance de l'outil.

# LOGICIEL DE SERTISSAGE

## UTILISATION DES DONNÉES DE L'OUTIL

Stanley Crimp Software

**STANLEY**

Tool Information | Tool Usage Details | Worksite Reports | Available Updates

Tool Cycles (number of cycles)

Total	280	Show only since last calibration	<input type="checkbox"/>
Cycle Complete	222	Show only calibration cycles	<input type="checkbox"/>
Cycle Not Complete	58	Show only not complete cycles	<input type="checkbox"/>

1

2

3

Time Stamp	Cycle Complete	Current (Amps)	Voltage (V)	Temperature (°F/°C)
06/21/2017 22:48	Yes	13.3	19.2	37 / 3
06/21/2017 23:41	Yes	16.4	19.4	80 / 27
06/21/2017 23:42	Yes	15	19.4	80 / 27
06/21/2017 23:43	No	16.2	19.3	80 / 27
06/21/2017 23:43	Yes	16.7	19.3	80 / 27
06/21/2017 23:43	Yes	16.1	19.3	80 / 27
06/21/2017 23:43	No	16.5	19.3	80 / 27
06/21/2017 23:43	Yes	16.4	19.3	80 / 27
06/21/2017 23:43	No	16.1	19.3	80 / 27
06/22/2017 00:01	No	14.3	19.4	80 / 27
06/22/2017 23:50	No	14.8	19.5	80 / 27
06/22/2017 23:50	Yes	18.7	19.5	86 / 30
06/22/2017 23:50	Yes	19.3	19.6	84 / 29
07/31/2017 17:02	Yes	19.3	20.2	86 / 30
08/04/2017 09:01	Yes	15.5	20.1	82 / 28
08/04/2017 09:01	No	15.9	20.1	82 / 28

L'onglet "Tool Usage Details" affiche des informations sur chaque cycle de l'outil.

1. Affiche le nombre total de cycles, les sertissages bon et les sertissages mauvais.

1. Le journal des données affiche chaque cycle jusqu'à 250,000 cycles. Chaque entrée dans le journal comprend :

- Le jour et l'heure de chaque sertissage
- Si le cycle de sertissage a été achevé avec succès
- L'Ampérage et le Voltage de l'outil durant chaque sertissage
- La température de l'outil à la fin de chaque sertissage

2. Tri par filtre du journal des données. Vous permet de trier les données du journal des données.

## RAPPORT PAR CHANTIER

Stanley Crimp Software

**STANLEY**

Tool Information | Tool Usage Details | Worksite Reports | Available Updates

Worksite	Tool	Serial Number	Version	Date	Total	Complete	Not Complete
----------	------	---------------	---------	------	-------	----------	--------------

1

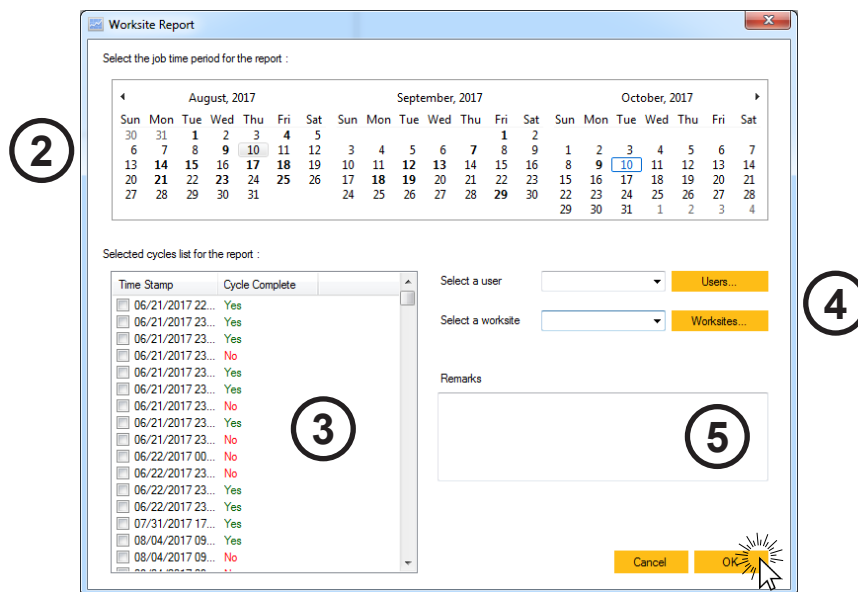
Create Report

Delete Report

Print Report to PDF

# LOGICIEL DE SERTISSAGE

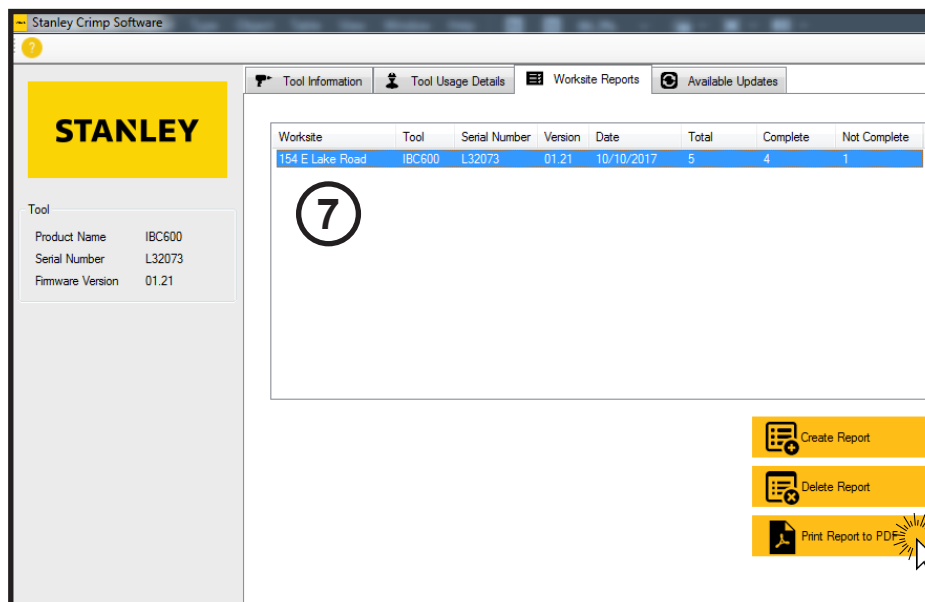
Le “Worksite Report” permet de grouper le journal des données dans un rapport.



1. Cliquer sur “Create Report”.
2. Sélectionner la période du chantier dont vous voulez le rapport.
3. Sélectionner les sertissages que vous voulez inclure dans le rapport.
4. Sélectionner l'utilisateur et le chantier.

**Nota : Si c'est la première fois que vous utilisez le logiciel, cliquer sur “Worksite” pour créer le chantier.**

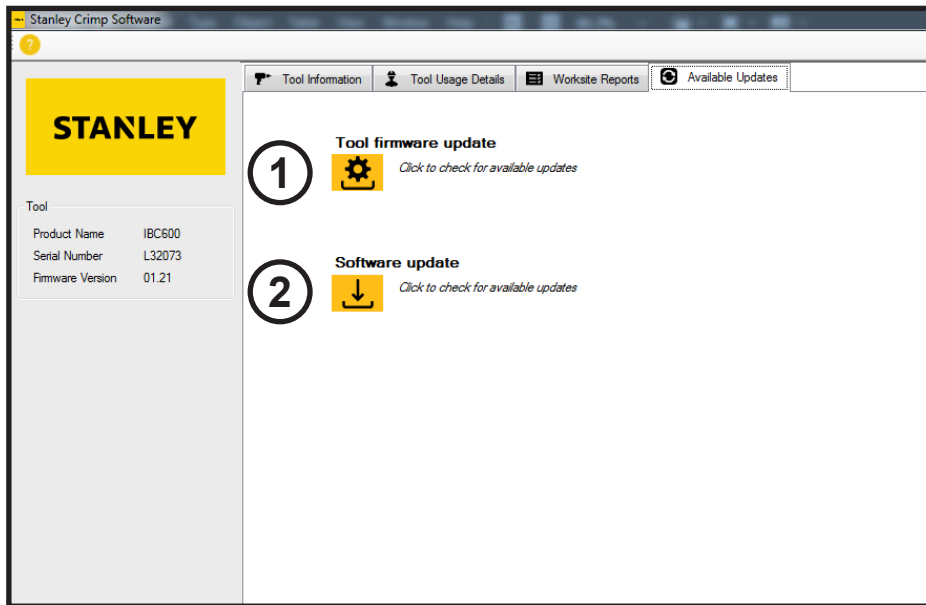
5. Entrer les notes sur le chantier dans le champs “Remarks”.
6. Cliquer sur “OK” lorsque vous avez fini.



7. Sélectionner un rapport dans la liste des rapports.
8. Cliquer sur “Print Report to PDF” pour exporter le rapport du chantier.

# LOGICIEL DE SERTISSAGE

## MISE À JOUR DISPONIBLE



Les mises à jour vous permettent de mettre à jour le firmware de l'outil et le logiciel de sertissage DUBUIS.

1. Icône "Tool firmware update". Cliquer sur l'icône, la mise à jour du Firmware de l'outil commencera. Ne pas déconnecter l'outil pendant la mise à jour.
2. Icône "Software update". Cliquer sur l'icône, la mise à jour du logiciel de sertissage DUBUIS se lancera si une mise à jour est disponible.



# DÉPANNAGE

Problème	Solution
L'outil ne démarre pas quand j'appuie sur la gâchette.	S'assurer que la batterie est chargée. Retirer le verrou de gâchette.
IntelLED clignote jaune quand je mets en marche l'outil.	La maintenance de l'outil est bientôt atteinte. Faire la maintenance de l'outil dès que possible.
L'outil donne à plusieurs reprises mauvais sertissage / IntelLED clignote rouge après chaque sertissage.	S'assurer que la batterie est complètement chargée. S'assurer que les matrices sont mises correctement dans la tête de sertissage. Si le problème persiste, faire la maintenance de l'outil dès que possible.
L'outil a une fuite d'huile.	Faire la maintenance de l'outil immédiatement.
L'outil ne sauvegarde pas les données ou ne se connecte pas au logiciel de sertissage DUBUIS.	Faire la maintenance de l'outil dès que possible.





**STANLEY**

**DUBUIS**

17-19 rue Jules Berthonneau - Z.I. de Villebarou  
CS73406 - 41034 BLOIS Cedex - France  
Tél. : +33 (0)2 54 52 40 00 - FAX : +33 (0)2 54 52 40 34  
[www.dubuis.com](http://www.dubuis.com) - E.Mail : [commercial@dubuis.com](mailto:commercial@dubuis.com)  
[www.stanleyinfrastructure.com](http://www.stanleyinfrastructure.com)